**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 76 (1958)

**Heft:** 35

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

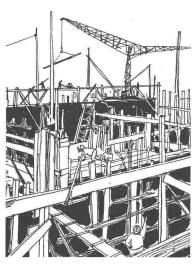
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

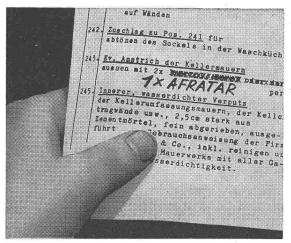
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

#### ACHTUNG! Bausaison: Schutz der Fundamente!





# «Durch einen einfachen Eintrag im Devis…»



« . . . . profitieren auch Sie von den bestechenden AFRATAR-Vorteilen!»

Was auf zahlreichen Grossbaustellen wegleitend für den Einsatz von AFRATAR war, wird auch Sie überzeugen; denn AFRATAR ist

#### 1. Einfacher:

Während mit den üblichen Schwarzlacken 2—3 Anstriche notwendig sind, erzielen Sie mit AFRATAR im einmaligen Auftrag die gleiche oder grössere Schichtstärke. AFRATAR kann auch auf frischen Beton aufgetragen werden.

#### 2. Schneller:

Durch Einsparen von Arbeitsgängen gewinnen Sie Zeit und können dem modernen Bautempo besser Rechnung tragen, indem Sie gleichzeitig höchsten Ansprüchen in bezug auf dauernde Schutzwirkung genügen.

#### 3. Wirtschaftlicher:

Der kostenmässig wesentlich ins Gewicht fallende Faktor Arbeitskraft wird durch die Reduktion der Arbeitsgänge auf einen Bruchteil reduziert, was den Afratar-Schutzanstrich wesentlich verbilligt.

Afra-Schutzanstriche für Beton und Eisen unter der Erde und unter Wasser, lieferbar durch den Fachhandel.

AFRA-Schutzanstriche, entwickelt und hergestellt durch

Siegfried Keller & Co., Wallisellen/ZH, Tel. (051) 93 32 32.







#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen. Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

 Einzelheft Fr. 1.65
 —
 Abonnements:

 Monate:
 12
 6
 3
 12
 6
 3

 Kat. A
 66.—33.—16.50
 72.—36.—18.—
 66.—33.—16.50
 66.—33.—16.50
 66.—33.—16.50
 66.—23.—14.—
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—11.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50
 66.—23.—21.50

#### A Normaler Preis

- B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband sowie für Studierende schweizerischer staatlicher Technischer Mittelschulen
- C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.
- D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der ETH und der EPUL (bei Bestellung Geburtsjahr angeben)

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

#### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Kernkraftwerke im britischen	Ve	r-	
bundsystem, Von A. Kroms .	•		507*
Zur Frage der Ausbauleistung			
schweizerischer Wasserkraftwer	ke		516
Einheiten und Einheitensysteme	ē		517
Von der Saffa 1958			518*

#### Mitteilungen

Neue Felsbauten in Schweden. STRAMAX-Aktiengesellschaft. Wasserentnahmeleitung im Bodensee 520

#### Buchbesprechungen

Neuzeitliche Putzarbeiten. Durchlaufträger, Rahmen und Platten. Gleitfeste Schrauben - Verbindungen im Stahlbau. Neuerscheinungen . . . 52

Schweiz. Bauzeitung 76. Jahrgang

Heft 35

Seiten 507-520

Zürich, 30. August 1958





# **ACROW**

# -H-RAHMENGERÜST

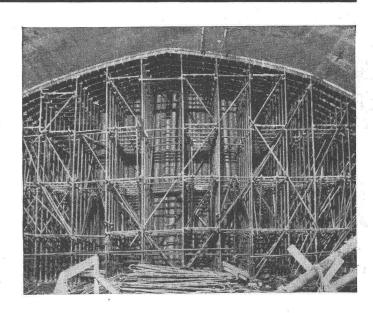
Einfach, schnell, sicher,
ideal anpassungsfähig,
unbegrenzte Anwendung als
Stütz-, Spriess- und Lehrgerüst usw.,
daher rasch amortisiert,



# ACROW im Kraftwerkbau

Unser Bild (unterirdische Zentrale Riddes, Grande Dixence) zeigt das ACROW-H-Rahmengerüst im Einsatz als fahrbares Stützgerüst mit absenkbarer Gewölbeschalung ACROW-Wallform.

Unternehmer: Walo Bertschinger / Bochatay S.A. / S.A. René May





A. Bangerter & Cie AG Lyss Abt. Bauwerkzeuge ACROW, Telephon: 032 8 54 05 - 06



SCHWEIZ

Staumauer Zervreila, Moiry und Zeuzier: Betonzusatz FRO-Be



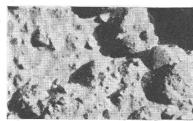
#### **OESTERREICH**

Kamp-Kraftwerke: Sperren Ottenstein, Dobra-Krumau und Thurnberg-Wegscheid Betonzusatz FRIOPLAST Kraftwerk Ybbs-Persenbeug: Betonzusatz FRIOPLAST und SIKA-Fugenband



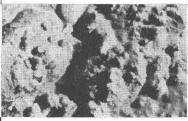
#### DEUTSCHLAND

Oleftalsperre: Betonzusatz PLASTOCRETE Okertalsperre: Betonzusatz FRIOPLAST



#### ITALIEN

Staumauer Cancano II: Betonzusatz FRIOPLAST Staumauer Fedaia: Betonzusatz FRIOPLAST



#### SPANIEN

Staumauer Compuerto: Betonzusatz **PLASTOCRETE** 



#### VENEZUELA

Kraftwerk Macagua I am Rio Caroni: Betonzusatz **PLASTIMENT** 



#### MEXICO

Kraftwerk der Compania Mexicana de Luz y Fuerza Motriz S. A. in Patla: SIKA für die Stollenabdichtung



#### Kaspar Winkler+Co.

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33 ST. GALLEN (071) 22 7741 - BERN (031) 8 57 57 - LAUSANNE (021) 23 28 13

# Anlagen

Die steigenden Anforderungen an Mensch, Maschinen und Ware machen die Klimatisierung zu einem Element von größter wirtschaftlicher Bedeutung.

In Verkaufsgeschäften fördert ein stets angenehmes Raumklima die Besucherfrequenz und das Wohlbefinden des Personals.

In Fabriken, wie insbesondere der Konfektion, Wirkereiindustrie usw., trägt die Klimatisierung zur Erhaltung der Arbeitslust sowie der günstigen Verarbeitbarkeit des Materials bei. Die Klimatisierung steigert damit Leistung und Erfolg des Unternehmens.

# Klima

Verlangen Sie bitte unsere einschlägige Fachliteratur.

Unsere Ingenieure stehen auch Ihnen zur Beratung unverbindlich zu Diensten. Klimatisieren ist kein Luxus



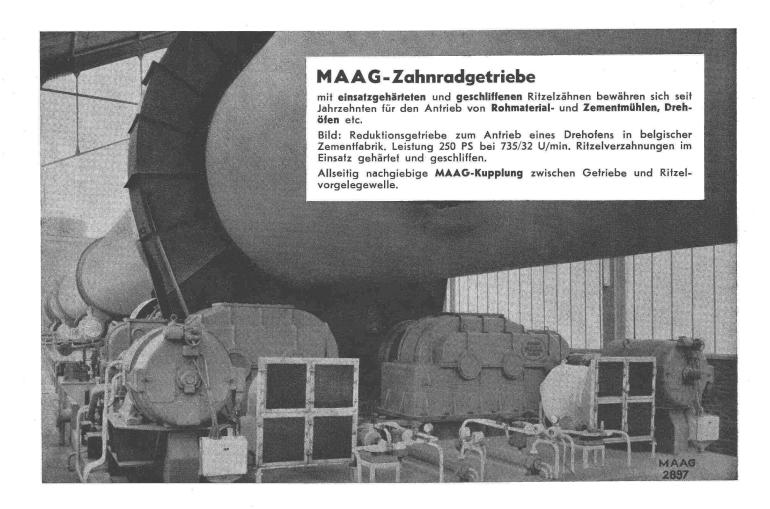


Klimaanlage «System Häusler» in Modehaus

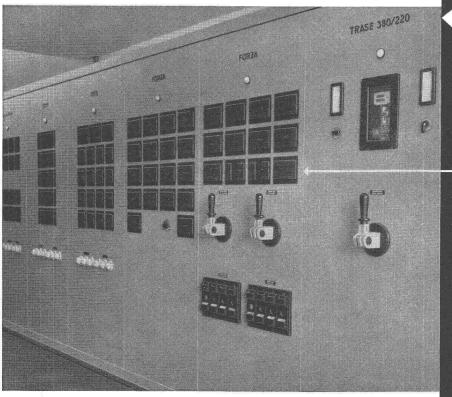
# Walter Häusler & Co.

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Zürich Stampfenbachstr. 56 Tel. (051) 26 97 44 Fabrik in Oerlikon



# Schutz - Überwachung - Signalisierung . . .



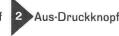
Eigenbedarfstafel einer Zentrale

CMC - Kleinautomaten als Schutz-, Überwachungs- und Signalisierungsorgan in bedienten oder unbedienten Anlagen. Ein-, zweioder dreipolig für Nennströme bis 25 A/500 V.

Der rückstellbare Signalkontakt, welcher nur bei einer automatischen Auslösung anspricht, meldet Störungen in Kraft-, Licht- und Steuerstromkreisen.

Am Kleinautomat selbst erfolgt die Anzeige durch Herausspringen des roten Signalknopfes.

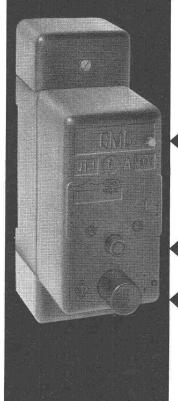








Carl Maier & Cie. Schaffhausen / Schweiz Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen



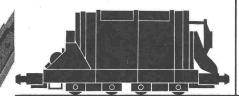




Stollenbaugeräte von Weltruf

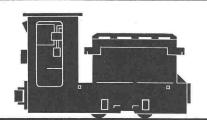


Stollenbogen und -Ringe: der starre Ausbau in VBS-Stahl. (Dixence, Misox, Vorderrhein, Gougra, Bergell, Blenio etc.)



Beton-Nachmischtrommeln, mit Druckluftantrieb, Fassungsvermögen 2-4 m3; Stollenkippwagen.

MÜHL Häuser



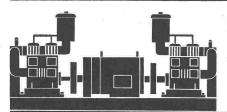
Akkumulator-Lokomotiven speziell für den schweizerischen Stollenbau ausgerüstet.

BARIZ



Pressluft-Stollenbagger auf Schienen oder Raupen. In der Schweiz allein über 200 Bagger im Einsatz.

EIMCO



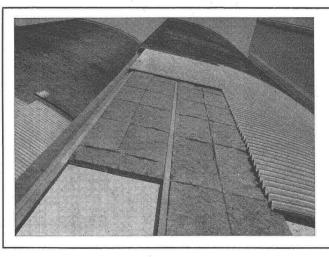
Luftkompressoren, stationär, luftgekühlt 3,5-24,4 m3/min. Bohr- und Abbauhämmer.

Ingersoll Rand

Rollbahnmaterial Stollenbeleuchtungen Mineurausrüstungen Sprengstoff und Zündmittel Verlangen Sie den unverbindlichen Besuch unseres Bohrspezialisten oder des Sprengtechnikers.



Robert Aebi<sub>A6</sub> Zürich Uraniastr. 31/33 Tel. 051 2317 50





# INALTEX

die neuzeitliche Isoliermatte aus Mineralwollefasern und Dampfsperre für Bauisolierungen und Lärmbekämpfung

#### SCHNEIDER & CO.

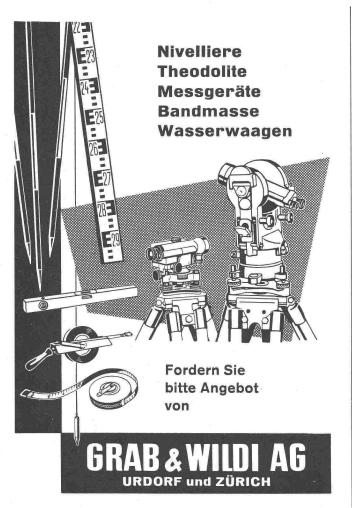
AG, für Isolierungen und Industriebedarf

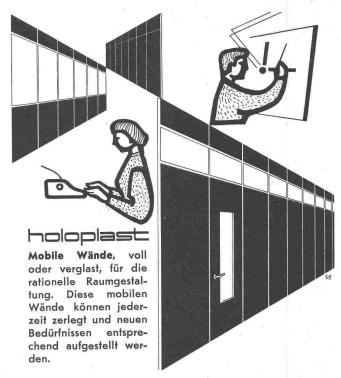
Winterthur

Basel

Bern

Lausanne







GRIESSER AG

Aadorf 052/47112

Bern 031/29261

Basel Luzern 061/346363 041/27242 Genève 022/338204

St. Gallen 071/231476 Lausanne 021/261840

Zürich 051/237398

# COMMINUTOR

ABWASSER-, SIEB- UND FESTSTOFF-ZERKLEINERUNGS-MASCHINE

(Unterwasser-Desintegrator) Durchflussleistungen von 2,5-1050 L/s



bei Abwasser-Pumpstationen und Kläranlagen

PISTA S. A. GENÈVE-JONCTION





Sie schalen besser billiger schneller

der preislich günstigste Schweizer Schalungsträger, leicht, tragfähig, mit der grössten freien Spannweite.

Automatisch veränderliche Ueberhöhung schnell und einfach montierbar.

Für Horizontal- und Vertikalschalung der bewährte Schweizer Schalungsträger.

Planung, Beratung und ausführliche Prospekte unverbindlich.

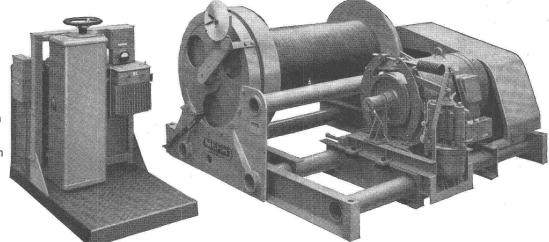
weil FIX 57-Schalungsträger viel rationeller!

FIXTRÄGER A.G. ETZGEN/Aarg.

Telephon (064) 7 42 65

# **ERK)** für Hebezeuge

Seilwinde Modell FPX 100 für Kraftwerkbau Zugkraft 10.000 kg mit 100 PS-Motor, mit Elektro-Hydraulischem Bremslüfter. Standanzeiger für den Seilbahnwagen.



#### (MERK) -Seilwinden

in vielen Ausführungen bis 20.000 kg Zugkraft, für höchste Ansprüche.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/919121

Verlangen Sie Offerte über das zweckmässigste Modell unter Angabe der Betriebsbedingungen.

# PORA

Baustellengüsse 400—1200 kg/m³ als

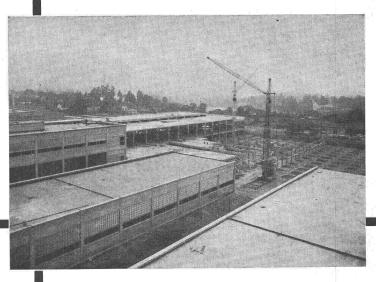
#### FLACHDACHISOLIERUNG

hochisolierend und leicht, da gleichzeifig Gefällsbeton.

Auch armiert, selbsttragend.

#### PORA AG

Mühlehorn 058 / 4 34 36 **Reichenburg** 055 / 3 92 22



Industrie-Flachdächer





### HEBEBÜHNEN für die Industrie VERSENKBÜHNEN für Theater,

Konzertsäle usw.

Antriebe: elektro-hydraulisch oder elektro-mechanisch

> JOSEF MEYER EISENBAU AG. LUZERN TEL. (041) 2 62 02

Büro Zürich:

Waffenplatzstr. 50 Tel. (051) 25 36 86

**JOSEF MEYER** 

